

Temor por la seguridad

**LESOTHO** **Candi Ramainoane, redactor jefe de un periódico**

---

Amnistía Internacional ha expresado preocupación por la seguridad de Candi Ramainoane, redactor jefe del periódico *MoAfrika* (de propiedad privada que se publica en idioma sesotho), tras los sospechosos incidentes en su domicilio y su despacho que sucedieron a las críticas de su labor periodística por parte de miembros del gobierno.

Alrededor de las 9.45 pm. del 7 de marzo de 1997, tras regresar a su domicilio, Candi Ramainoane oyó que estaban manipulando su vehículo en el exterior de la casa. Al asomarse vio a cinco individuos vestidos de civil, varios de ellos montando guardia en su puerta mientras otros empujaban el automóvil hacia la entrada de la propiedad. El periodista efectuó dos disparos al aire con su pistola (legalmente autorizada) y los hombres huyeron. A continuación telefoneó a la comisaría policial de Maseru y al cabo de media hora se presentaron varios agentes para investigar los hechos. Hasta la fecha no se ha arrestado a nadie. Habida cuenta de los reiterados actos de hostigamiento contra Candi Ramainoane, se teme que el suceso no fuera simplemente un intento de robo.

Estos hechos sucedieron unos días después de las críticas formuladas públicamente por el ministro de Información contra Candi Ramainoane por sus informes sobre el congreso anual del Partido del Congreso de Basutolandia (PCB) (el partido en el poder) celebrado el 1 de marzo de 1997. Candi Ramainoane, corresponsal de la BBC (British Broadcasting Corporation), la SABC (South African Broadcasting Corporation) y la agencia de noticias AFP (Agence France Presse) informó de que en dicho congreso se había resuelto relevar al primer ministro Ntsu Mokhele del puesto de máximo dirigente del partido. A lo largo de los días siguientes, representantes del gobierno lo acusaron de haber anunciado que el PCB había «destituido» al primer ministro como líder del partido. También afirmaron que el periodista había estado implicado en un reciente intento de golpe de Estado y lo tacharon de «anarquista», persona contraria a la paz y alguien de quien «toda la nación» debería mantenerse a distancia. El 4 de marzo, la SABC emitió un debate entre Candi Ramainoane y el ministro de Información de Lesotho, el señor Monyane Moleleki. El ministro reiteró estas acusaciones contra el periodista y afirmó que estaba «llamando a la puerta de la prisión».

**INFORMACIÓN GENERAL**

Otros sucesos sospechosos ocurridos recientemente indican una pauta intencionada de hostigamiento contra Candi Ramainoane. El 18 de septiembre de 1996 fue citado a declarar ante una comisión parlamentaria y acusado de «informar negativamente» sobre el gobierno. El 20 de septiembre, alrededor de una decena de individuos fueron a buscarle a su despacho de Maseru. No estaba allí. Según sus compañeros, los individuos los insultaron y amenazaron, esparcieron papeles por la habitación y dijeron que matarían a Candi Ramainoane por informar negativamente sobre el gobierno. Sus colegas identificaron a algunos de ellos, como un miembro de la Liga Juvenil del PCB y alguien que, al parecer, trabajaba en un banco próximo a la comisaría de policía. Ese mismo día, Candi Ramainoane dio parte del suceso en la comisaría de Maseru. Varios días después, al ver que la policía no tomaba ninguna medida, volvió a presentarse en comisaría. Allí le dijeron que no habían abierto expediente al considerar que él no iba a seguir adelante con el asunto. Él contestó que esperaba que la policía cumpliera con su deber de investigar un delito que había sido puesto en su conocimiento. Hasta la fecha no se ha aprehendido a ninguno de los perpetradores.

El 5 de agosto de 1996, la Secretaría de Gobierno dio orden a todos los departamentos oficiales de garantizar que todos los ministerios e instituciones oficiales y asociadas al Estado no colocarían ningún anuncio en *MoAfrika*

«por la negativa actitud de este periódico hacia el gobierno». Varios ministros del gobierno han entablado acciones legales contra Candi Ramainoane por difamación a raíz de sus informes sobre disparos efectuados contra trabajadores del Proyecto Hidráulico de las Tierras Altas de Lesotho en Butha-Buthe, el 14 de septiembre de 1996 (AU 228/96, AFR 33/02/96/s, 27 de septiembre), y han solicitado una orden judicial para impedir a Ramainoane la publicación de *MoAfrica*.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en inglés o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la seguridad del periodista Candi Ramainoane, y señalando los hechos del 7 de marzo de 1997 y las amenazas formuladas contra él el 20 de septiembre de 1996;
- expresando la preocupación de que las declaraciones públicas de representantes del Estado) como las del ministro de Información del 4 de marzo de 1997) en contra de Candi Ramainoane por su labor informativa levantan la sospecha de que estos sucesos tienen motivaciones políticas y son auspiciados desde instancias oficiales;
- recordando que Lesotho ha ratificado el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, cuyo artículo 19 garantiza la libertad de informar y de ser informado, y la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, cuyo artículo 9(2) garantiza la libertad de expresión y de divulgación de información;
- recordando también que, según el artículo 14(1) de la Constitución de Lesotho, toda persona tiene derecho disfrutar de la libertad de expresión, incluida la libertad de comunicar ideas e información, sin trabas de ningún tipo;
- instando a las autoridades a garantizar el procesamiento de los autores de amenazas contra la integridad y la vida de Candi Ramainoane.

**LLAMAMIENTOS A:**

Prime Minister Ntsu Mokhehle  
Office of the Prime Minister  
PO Box 527, Maseru 100, Lesotho  
**Fax: +266 310 444**

**Telegramas: Prime Minister, Maseru, Lesotho**  
**Tratamiento: Dear Prime Minister / Señor Primer Ministro**

Mr Monyane Moleleki  
Minister of Information and Broadcasting  
PO Box 36, Maseru 100, Lesotho  
**Telegramas: Information Minister, Maseru, Lesotho**  
**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

Mr Pakalitha Mosisili  
Deputy Prime Minister and Minister of Home Affairs  
PO Box 174, Maseru 100, Lesotho  
**Fax: +266 310 444 and +266 310 319**  
**Telegramas: Deputy Prime Minister, Maseru, Lesotho**  
**Tratamiento: Dear Deputy Prime Minister / Señor Viceprimer Ministro**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

- Mr M K Tsekoa, Government Secretary, Office of the Prime Minister, PO Box 527, Maseru 100, Lesotho.  
Fax: +266 310 102

- Lesotho Council of NGOs, Private Bag A445, Maseru 100, Lesotho

- The Law Society of Lesotho, PO Box 478, Maseru 100, Lesotho

- Transformation Resource Centre, PO Box 1388, Maseru 100, Lesotho

y a los representantes diplomáticos de Lesotho acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 28 de abril de 1997.